

rombica

TRUE WIRELESS EARPHONES

mysound Spirit White ID: BH-T014
mysound Spirit Black ID: BH-T015

USER MANUAL

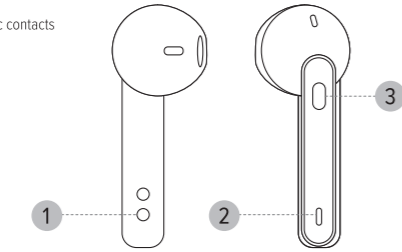
Thank you for purchasing Rombica device. Please read this user manual before the operation and save it for the future.

EN SPECIFICATION

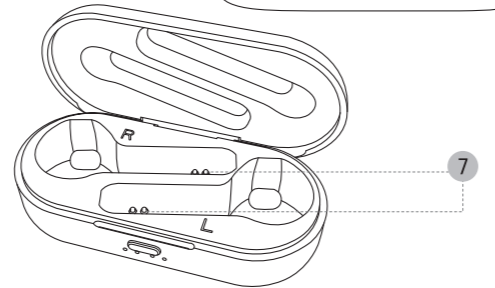
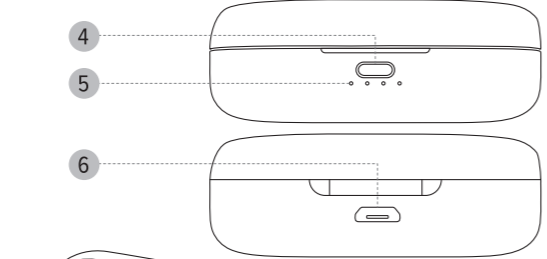
Power: DC 5V, from battery
Bluetooth version: 5.0
Built-in microphone: yes, in each earphone
Frequency range: 20 Hz – 20 kHz
Driver power: 3 mW
Driver diameter: 10 mm
Sensitivity: 97 dB ± 3 dB
Impedance: 32 Ohm
Battery (earphones): 30 mAh / 3.7 V
Battery (case): 250 mAh / 3.7 V
In the box: earphones, charging case, USB cable, manual

GENERAL INFORMATION

- 1. Earphones magnetic contacts
2. Earphones LED indicator
3. Earphones control button
4. Charging case control button
5. Charging case LED indicator
6. Micro-USB port
7. Charging case magnetic contacts



EN



TECHNICAL CHARACTERISTICS AND APPEARANCE MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE

EN

OPERATION OF THE DEVICE

POWER ON
Earphones will automatically turn on when you take them out of the charging case.*
POWER OFF
Earphones will automatically turn off when you put them in charging case. For turning off manually press and hold control button on both of earphones for 8 seconds.

*If charging case is discharged – earphones will not power on automatically. For turning on manually press and hold control button on both of earphones for 3 seconds. Turned-on LED indicators on earphones will confirm power on

PAIRING VIA BLUETOOTH

- 1. Take earphones out of the charging case.
2. Two earphones will pair with each other automatically.* When earphones are pairing with each other LED indicators on them are flashing blue and red. When earphones finish pairing with each other LED indicator on one of the earphones turns off.
3. Open Bluetooth settings on your smartphone/PC, enable Bluetooth and search for new devices. When Bluetooth earphones will be found, confirm pairing.
4. After successful pairing both the Bluetooth headphones and your device, you can control playback by earphones buttons.

*If the pairing doesn't happen – reset your earphones and try again

MONO USE

- You can use only one earphone if needed.
1. Take the earphone you prefer to use out of the charging case.
2. Earphone will be in pairing mode automatically.*
3. Open Bluetooth settings on your smartphone/PC, enable Bluetooth and search for new devices. When Bluetooth earphones will be found, confirm pairing.
4. After successful pairing both the Bluetooth headphones and your device, you can control playback by earphone button.

*If it doesn't happen – reset your earphones and try again

FUNCTION OVERVIEW

You can control the earphones with earphones control buttons.
Play / Pause: short press on any of earphones
Play next song: press and hold for 3 seconds on the right earphone
Play previous song: press and hold for 3 seconds on the left earphone

EN

Increase volume:

quick double press on the right earphone
Decrease volume: quick double press on the left earphone
Receive incoming call / finish call: short press on any of earphones during incoming call
Reject incoming call: long press on any of earphones during incoming call
Turn on voice assistant*: quick triple press on any of earphones

*Turn on Voice Assistant function works on default settings on iOS and Android operation systems. This function may not work on some of the devices

EARPHONES RESET

- If earphones can't connect to each other or to your device, or only one earphone have sound – you can reset your earphones.
1. Press and hold control button on both of earphones for 3 seconds to turn off earphones.
2. Press and hold control button on both of earphones for 3 seconds again to turn on earphones.
3. Reset is finished.

EARPHONES CHARGING

To charge earphones put them in the charging case and close the case. Magnetic contacts on earphones should match with magnetic contacts on the charging case. LED indicator on both earphones is red while charging and turns off when the battery is fully charged.

CHARGING THE CASE

Before first use, fully charge Bluetooth earphones within 6 hours. New battery requires 2-3 full charge-discharge cycles to reach full capacity. Use (supplied) cable and connect it to the Bluetooth earphones by Micro-USB side. Connect USB cable to the PC or wall charger (wall charger is not supplied). Charging case LED indicator blinks blue while charging and stop blinking when the battery fully charged. Charging case LED indicator shows you remaining capacity of charging case's battery:

- 0 – 25%
26 – 50%
51 – 75%
76 – 100%

To turn on charging case LED indicator short press charging case control button.

EN

SAFETY INFORMATION

- 1. Before charging be sure that voltage of the power is 5V. The recommended adapter is 5V / 1000mA.
2. If device is not used during long time, charge it at least once per month.
3. In case of breaking do not try to open and repair device by yourself. Use service center.
4. Avoid influence of the high humidity, dust and dirt. Use dry soft lint-free cloth to clean device. Not allowed to use washing or cleaning liquids.
5. Do not store, use or charge device near heat sources and flammable objects, during low or high ambient temperature. Charging can be done only under adult supervision. Recommended temperature is 5 to 35 °C.
6. Not allowed to drop or hit device.
7. Do not insert foreign objects to the device interfaces.
8. Turn off device after use.
9. Never pull the cord to disconnect cable, pull the plug.
10. TWS earphones are not intended for the commercial use.
11. Standard battery life is 500 charge-discharge cycles. After exceeding 500 cycles the effective capacity of the battery can be reduced. Effective capacity also depends on the ambient temperature.
12. Keep the charging case closed when you storage the device.

STORAGE CONDITIONS

Keep the device in a dry, well-ventilated place, far from heaters and direct sunlight. Keep the device out of reach of children. Do not bite or lick device, as it may cause damage or explode the device. Children or persons with disabilities should not use the device without the supervision of the responsible person.

Do not dispose with household waste! Required to dispose this electrical device at designated recycling collection point for electrical devices. It ensures that device is recycled professionally and prevents the release of harmful substance into the environment. Make sure that device is an uncharged before disposal.



rombica

БЕСПРОВОДНЫЕ TWS НАУШНИКИ

mysound Spirit White ID: BH-T014
mysound Spirit Black ID: BH-T015

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Благодарим Вас за покупку изделия из серии mysound. Перед эксплуатацией устройства прочтите это руководствои сохраните его для использования в дальнейшем.

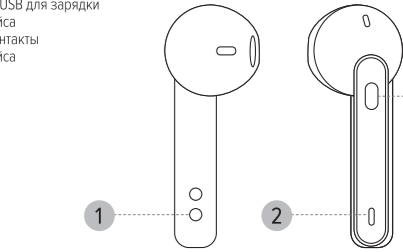
RU

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Питание: DC 5В, от встроенного аккумулятора
Bluetooth стандарт: v5.0
Встроенный микрофон: да, в каждом наушнике
Диапазон воспроизводимых частот: 20 Гц – 20 кГц
Мощность динамиков: 3 мВт
Диаметр динамиков: 10 мм
Чувствительность: 97 дБ ± 3 дБ
Импеданс: 32 Ом
Аккумулятор (наушники): 30 мАч / 3.7 В
Аккумулятор (зарядный кейс): 250 мАч / 3.7 В
Комплектация: наушники, зарядный кейс, USB-кабель, документация

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- 1. Магнитные контакты наушников
2. LED-индикатор наушника
3. Кнопка управления наушника
4. Кнопка управления зарядного кейса
5. LED индикация зарядного кейса
6. Разъем micro-USB для зарядки зарядного кейса
7. Магнитные контакты зарядного кейса



RU

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

ВКЛЮЧЕНИЕ
Наушники автоматически включатся, когда вы извлечете их из зарядного кейса.*
ВЫКЛЮЧЕНИЕ
Наушники автоматически выключатся, когда вы положите их в зарядный кейс. Также для выключения наушников вы можете нажать и удерживать кнопки управления на обоих наушниках в течение 8 секунд.

*Если зарядный кейс разряжен, наушники не включатся автоматически. Для ручного включения нажмите и держите кнопки управления наушников в течение 3 секунд. Включившиеся LED-индикаторы наушников подтвердят включение

СОПРЯЖЕНИЕ С ВНЕШНИМ УСТРОЙСТВОМ ПО BLUETOOTH

- 1. Извлеките наушники из зарядного кейса
2. Два наушника выполняют сопряжение между собой автоматически.* Во время сопряжения LED-индикаторы наушников будут светиться красным и синим цветами попеременно. Когда сопряжение завершится, LED-индикатор на одном из наушников погаснет.
3. Если наушники ранее были подключены к внешнему устройству и в момент включения внешнее устройство находится в зоне доступа, то наушники автоматически подключатся к ранее сопряженному устройству. В случае отсутствия в зоне доступа ранее подключенных устройств, вам потребуется выполнить сопряжение. Для этого откройте настройки Bluetooth на мобильном устройстве/компьютере, активируйте функцию Bluetooth и запустите поиск устройств. Когда ваше устройство найдет наушники, подтвердите подключение. Система может вывести на экран диалоговое окно, в котором необходимо ввести цифры «1234» или «0000» или другие для создания пары.
4. После создания пары между вашим устройством и наушниками можно наслаждаться любимой музыкой. Вы можете контролировать воспроизведение на своем устройстве или управлять им при помощи кнопки управления наушника.

*Если наушники не выполняют сопряжение автоматически, перезагрузите наушники и попробуйте снова

РЕЖИМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОДНОГО НАУШНИКА

- При необходимости, вы можете использовать только один из наушников.
1. Извлеките один из наушников, которым вы хотите воспользоваться, из зарядного кейса.
2. Наушник автоматически перейдет в режим сопряжения.*
3. Если наушник ранее был подключен к внешнему устройству и в момент включения внешнее устройство находится в зоне доступа, то наушник автоматически подключится к ранее

RU

сопряженному устройству. В случае отсутствия в зоне доступа ранее подключенных устройств, вам потребуется выполнить сопряжение. Для этого откройте настройки Bluetooth на мобильном устройстве/компьютере, активируйте функцию Bluetooth и запустите поиск устройств. Когда ваше устройство найдет наушник, подтвердите подключение. Система может вывести на экран диалоговое окно, в котором необходимо ввести цифры «1234» или «0000» или другие для создания пары.
4. После создания пары между вашим устройством и наушником можно наслаждаться любимой музыкой. Вы можете контролировать воспроизведение на своем устройстве или управлять им при помощи кнопки управления наушника.

*Если наушник не переходит в режим сопряжения автоматически, перезагрузите наушники и попробуйте снова

УПРАВЛЕНИЕ

Управление наушниками осуществляется с помощью кнопок управления наушниками.
Пауза/Воспроизведение: короткое нажатие на любом из наушников.
Воспроизведение следующего аудиотрека: нажмите и держите кнопку управления на правом наушнике в течение 3 секунд.
Воспроизведение предыдущего аудиотрека: нажмите и держите кнопку управления на левом наушнике в течение 3 секунд.
Увеличение громкости: быстрое двойное нажатие на кнопку управления на правом наушнике.
Уменьшение громкости: быстрое двойное нажатие на кнопку управления на левом наушнике.
Принятие/окончание входящего вызова: короткое нажатие на любом из наушников во время входящего вызова.
Отключение входящего вызова: долгое нажатие на любом из наушников во время входящего вызова.
Активация голосового помощника*: быстрое тройное нажатие на кнопку управления на любом из наушников.

*Функция активации голосового помощника работает на базовых настройках операционных систем iOS и Android. На некоторых устройствах данная функция может не работать

ПЕРЕЗАГРУЗКА НАУШНИКОВ

При возникновении проблем с сопряжением наушников с внешним устройством или между собой, а также при отсутствии звука в одном из наушников необходимо перезагрузить наушники.
1. Нажмите и держите кнопки управления наушников в течение 3 секунд для выключения наушников.
2. Нажмите и держите кнопки управления наушников в течение 3 секунд повторно для включения наушников.
3. Перезагрузка наушников завершена.

RU

ЗАРЯДКА НАУШНИКОВ

Для того, чтобы зарядить наушники, положите их в зарядный кейс и закройте крышку зарядного кейса. Магнитные контакты наушников должны совпасть с магнитными контактами зарядного кейса. Во время зарядки LED-индикаторы наушников будут гореть красным цветом. Когда LED-индикаторы наушников погаснут – зарядка закончена.

ЗАРЯДКА ЗАРЯДНОГО КЕЙСА

Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор в течение 6 часов. Новый аккумулятор требует 2-3 цикла полного заряда-разряда для достижения максимальной емкости. Подключите USB-кабель к micro-USB разъему зарядного кейса. Затем подсоедините USB-кабель к персональному компьютеру, либо к зарядному устройству «USB-сеть» (зарядное устройство в комплект не входит). Во время зарядки LED-индикатор зарядного кейса будет мигать синим цветом. Когда LED-индикатор зарядного кейса перестанет мигать – зарядка окончена. LED-индикация зарядного кейса отображает состояние заряда кейса:

- 0 – 25%
26 – 50%
51 – 75%
76 – 100%

Для того, чтобы отобразить текущий уровень заряда коротко нажмите на кнопку управления зарядного кейса.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- 1. Перед подзарядкой аккумулятора убедитесь, что напряжение питания составляет 5В. Рекомендуемый адаптер 5В/1000mA.
2. Если устройство не используется в течение длительного времени, зарядайте его раз в месяц.
3. Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.
4. Избегайте воздействия на устройство повышенной влажности, пыли и грязи. Используйте для очистки сухую мягкую безворсовую ткань. Запрещается использовать для этой цели какие-либо моющие или чистящие жидкости.
5. Не храните, не используйте устройство и не заряжайте аккумулятор рядом с источниками тепла и легковоспламеняющимися предметами, при повышенной или пониженной температуре. Зарядка может производиться только под наблюдением взрослого. Рекомендуется использовать устройство при температуре от 5 до 35 °С.

RU

- 6. Не допускайте падения устройства и не подвергайте его сильным ударам.
7. Избегайте попадания посторонних предметов в отверстия и разъемы на корпусе устройства.
8. Обязательно выключайте устройство после использования.
9. При отсоединении кабеля от наушников никогда не тяните за шнур, держитесь за штекер.
10. Наушники не предназначены для использования в коммерческих целях.
11. «Режим Bluetooth» не предназначен для использования в коммерческих целях.
12. Стандартный ресурс аккумулятора составляет 500 циклов заряда-разряда. После превышения 500 циклов эффективная емкость аккумулятора может снижаться.
13. Эффективность хранения и передачи энергии аккумулятора зависит от температуры окружающей среды.
14. Не разбирайте устройство, не подвергайте его сильному нагреванию и не кладите его в воду, так как это может привести к нагреванию аккумулятора с большим выделением тепла.
15. Прослушивание музыки в наушниках при чрезмерных уровнях громкости может привести к нарушению слуха.
16. В потенциально опасных ситуациях, где изоляция от внешних звуков может представлять опасность (например, на железнодорожных переездах) следует временно прерывать прослушивание.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Храните в сухом, хорошо проветриваемом помещении, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните устройство в недоступном для детей месте. Не сушите его и не оближайте устройство, это может привести к повреждению или взрыву устройства. Данное устройство не должно использоваться маленькими детьми или лицами с ограниченными возможностями без наблюдения ответственного лица, гарантирующего безопасное использование устройства. Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с устройством.

Не утилизируйте электрические устройства в неосортированные городские отходы, используйте отдельные пункты сбора отходов. Обратитесь к местным органам власти за информацией, касающейся доступных систем сбора отходов. Если электронные устройства выбрасываются на городскую свалку, вредные вещества могут попасть в подземные воды и в пищевую цепь, нанося вред здоровью и благополучию.

RU

Назначение товара: беспроводные Bluetooth-наушники.
Устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.
Используется для приема и воспроизведения аудио посредством Bluetooth соединения со сторонним устройством и встроенных динамиков.
Ограничения при использовании: при использовании устройства необходимо соблюдать нормы, установленные законодательством страны (в которой используется изделие), касательно громкости воспроизведения аудио в общественных и жилых зонах. Изделие содержит встроенный аккумулятор. Перед транспортировкой обратитесь к местным органам власти / перевозчику для уточнения правил и условий перевозки.
Товарный знак / торговая марка: rombica.
Адрес производства: «Шеньчжень Невсуи Дигитал Технолоджи Со. ЛТД.» 2-4Ф Билдинг А, Невсуи Технолоджи Парк, Фенг-Танг Род, Фуйгонг Товн, Бао'ан Дистрикт, Шеньчжень, КНР (Китайская Народная Республика), Китай. Импортёр: ООО «ОнЛайн Трейд», 123182, РФ, г. Москва, ул. Шухоминская, д. 2, этаж 3, помещение 50, +7 (495) 225-95-22
Претензии от покупателей принимает ИМПОРТЕР.
Произведено: Китай. info@rombica.ru
Техническая поддержка – support@rombica.ru
Дата производства товара определяется по серийному номеру товара: четвертый и пятый символы серийного номера обозначают месяц производства, шестой и седьмой символы – год производства соответственно. Серийный номер нанесен на упаковку.
Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016



RU

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

- 1. Гарантийные обязательства распространяются на изделия, приобретенные в РФ.
2. Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия: элементы питания, кабели, переходники, адаптеры, чехлы, ремни, документацию.
3. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях: если изделие использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а так же в иных целях, не соответствующих его прямому назначению; нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Руководстве Пользователя и другой документации; если изделие имеет следы попыток неквалифицированного ремонта; если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем; если обнаружены механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю; повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных.
4. Производитель не несет ответственность за возможный вред изделия, прямо или косвенно нанесенный людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умшленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) и/или третьих лиц. Также, не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием соответствующего назначения, в результате потери, повреждения или изменения данных и информации.
ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ – РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
СРОК ГАРАНТИИ – 12 МЕСЯЦЕВ С ДАТЫ ПРОДАЖИ
СРОК СЛУЖБЫ – 24 МЕСЯЦА

При невозможности достоверно установить дату продажи, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия и составляет 18 месяцев. Дата производства товара определяется по серийному номеру товара, четвертая и пятая цифры серийного номера обозначают месяц производства, шестая и седьмая цифры серийного номера обозначают год производства, соответственно. Серийный номер нанесен на упаковку.
Информацию о работе технической службы и гарантийным вопросам можно узнать по электронной почте: support@rombica.ru
Полный список адресов технических центров производителя, уполномоченных осуществлять сервисное обслуживание, представлен на сайте: www.rombica.ru

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ

Table with 5 columns: No, date, repair code, service, master, client

RU

Изделие

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Печать продавца

ФИО Покупателя, подпись